

XV EDICION  
2008-2022



# Reglamento 2022



**SUZUKI**







Real Federación Española  
de Automovilismo

Reglamento aprobado por la  
Real Federación Española de Automovilismo



# CONTENIDO

---

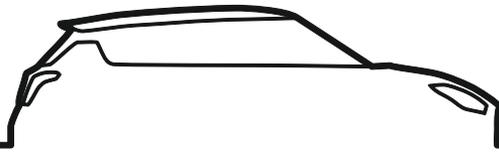
**03** Reglamento Deportivo

**16** Reglamento Técnico

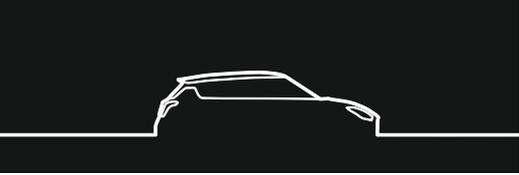
**30** Reglamento de Imagen

**39** Datos de contacto

**40** Procedimientos reparaciones



# Reglamento Deportivo



## Artículo 1: Organización

Suzuki Motor Ibérica, S.A.U., con la aprobación de la Real Federación Española de Automovilismo, y en colaboración con sus patrocinadores, organiza en el año 2022 la "COPA SUZUKI SWIFT".

El Comité Organizador de la Copa Suzuki Swift estará compuesto por:

- D. Juan López Frade
- D. Pilar Enjuto Muñoz
- D. J. Manuel López Castrillón

## Artículo 2: Participantes

La Copa Suzuki Swift está abierta a todos los pilotos que, estando en posesión de las correspondientes licencias expedidas de acuerdo con lo establecido en el Artículo 2 de las P.C.C.C.T.E., se inscriban en las pruebas puntuables para la Copa Suzuki Swift 2022.

Desde el año 2019, los conductores vencedores de alguna temporada sólo podrán participar un máximo de dos ediciones con posterioridad a la edición en la que resultaron ganadores. Y en el caso de que ganen en dos ocasiones, no podrán participar en las siguientes. No se admitirán inscripciones a pilotos que hayan pertenecido al Equipo Oficial Suzuki Motor Ibérica.

En esta copa, Suzuki Motor Ibérica, S.A.U. fija el número máximo de participantes por prueba en veinticinco (25).

Todos los competidores/conductores, cuyas solicitudes de inscripción sean admitidas, se comprometen a respetar los Reglamentos y sus Anexos aplicables en esta Copa.

## Artículo 3: Vehículos admitidos

Los vehículos admitidos serán exclusivamente de la marca SUZUKI, modelo Suzuki Swift Sport (Modelo 2018) 1.4 Booster Jet 5 puertas.

El vehículo deberá ajustarse a la normativa RFEDA., a la Ficha de Homologación N° N3 – R –15, al Reglamento Técnico de la Copa Suzuki Swift 2022 y tener montado el Kit de Competición obligatorio de Suzuki Motor Ibérica, S.A.U., todo ello con las limitaciones recogidas en el presente Reglamento. Siempre será de aplicación la norma más

restrictiva de las contempladas en la documentación citada.

Sólo se permitirá la participación de los vehículos que hayan participado en las ediciones 2019, 2020 y 2021, y los vehículos nuevos que el organizador disponga, hasta un total máximo de 25 vehículos.

Todos los vehículos deberán presentar un aspecto impecable de carrocería y pintura en las Verificaciones previas de cada prueba para poder puntuar y tener derecho a las primas y/o premios estipulados, así como tener colocada la publicidad obligatoria en los lugares dispuestos para ello en el presente reglamento.

## **Artículo 4: Inscripciones.**

### 4.1.- Inscripción a la Copa Suzuki Swift

Los deportistas que deseen participar en la Copa Suzuki Swift, deberá cumplimentar el Boletín de Solicitud de Inscripción en la web [www.suzukimotorsport.es](http://www.suzukimotorsport.es), antes del **1 de Abril de 2022**.

El mero hecho de enviar la solicitud, no implica la aceptación de la misma. Las inscripciones sólo serán efectivas si son confirmadas por Suzuki Motor Ibérica, S.A.U.

La inscripción en la Copa Suzuki Swift para los nuevos participantes, estará asociada a la previa compra del correspondiente vehículo y kit de competición. Por tanto los equipos, una vez aceptada su inscripción, deberán de suscribir el acuerdo comercial de compra del coche y kit de competición, a excepción de los que participen con vehículos ya utilizados en la Copa Suzuki Swift 2019, 2020 ó 2021. No se permiten los vehículos utilizados en las Copas Suzuki Swift anteriores al 2019.

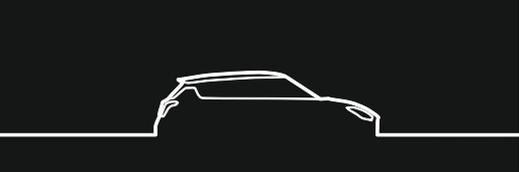
Los participantes tendrán que abonar una fianza por derechos de inscripción de TRES MIL EUROS (3.000 €), que será devuelta íntegramente si el vehículo participa (toma la salida en el primer tramo cronometrado) en todas las pruebas del calendario. A este efecto se considerarán las descalificaciones como pruebas en las que no se toma la salida.

Dicha fianza se ha de hacer efectiva mediante transferencia bancaria a favor de:

RALLYCAR, S.L.

Banco: BBVA IBAN: ES42 0182 4655 7202 0154 1579

Esta fianza se podrá depositar en varios plazos. El primer plazo por importe de MIL



QUINIENTOS EUROS (1.500 €) en el momento de formalizar la inscripción. La cantidad restante se podrá depositar antes de la fecha de cierre de inscripción del primer rallye (1.500 €).

En caso de anular la inscripción o de mantener alguna deuda con Suzuki Motor Ibérica, S.A.U. y/o Rallycar, S.L. la fianza o parte de la fianza depositada no será devuelta.

El Comité Organizador de la Copa Suzuki Swift se reserva el derecho de rechazar cualquier solicitud de inscripción a la misma, de acuerdo a lo establecido en el Art. 3.14 del C.D.I.

Los concursantes, cuyas inscripciones sean admitidas, se comprometen a respetar lo establecido en el presente Reglamento. Se establece un límite máximo de veinticinco (25) participantes, que serán admitidas por riguroso orden de recepción.

La inscripción a la Copa Suzuki Swift puede ser traspasada junto al vehículo asignado en cualquier momento del Certamen (excepto antes de la última prueba del calendario), informando a la organización del cambio con un mínimo de diez días antes de la fecha de cierre de inscripción de la primera prueba a disputar. Los puntos NO serán traspasados y sólo el que haya cumplido el número de participaciones mínimas establecidas en este reglamento, figurará en la Clasificación Final.

Se establece la figura de Piloto Reserva. Éste será nombrado por el participante con una antelación mínima de diez días antes de la fecha de cierre de inscripción de la prueba a disputar (No se permitirá esta opción para la última prueba del campeonato). No tomará puntos pero sí bloqueará los mismos, y optará a los premios y primas de salida establecidas. El número máximo de pruebas en las que se puede disponer de un piloto reserva es de DOS (2). En éstas dos pruebas el piloto reserva debe ser diferente. Sólo se admitirá esta opción en casos reales y justificados de imposibilidad de participar en la prueba el piloto titular. No se admitirá en casos de alquiler, venta o cesión del vehículo.

#### 4.2.- Inscripción por prueba

Las solicitudes de inscripción a cada una de las pruebas que componen la Copa Suzuki Swift deberán remitirse por los concursantes a los organizadores de dichas pruebas en que se desee participar en el tiempo y forma indicados en el Reglamento Particular correspondiente.

## Artículo 5: Pruebas Puntuables

Las pruebas puntuables para la Copa Suzuki Swift serán siete (7) rallyes de asfalto disputados en España y/o Portugal:

- Rallye do Cocido
- Rallye Islas Canarias
- Rallye de Ourense
- Rallye Ferrol Suzuki
- Rallye Blendio Princesa de Asturias
- Rallye Villa de Llanes
- Rallye RACC\* (\*Pendiente de confirmación)

Suzuki Motor Ibérica, S.A.U. se reserva el derecho de cambiar las pruebas de la Copa Suzuki Swift por causas justificadas, en cuyo caso, se hará la comunicación pertinente a todos los participantes de la misma.

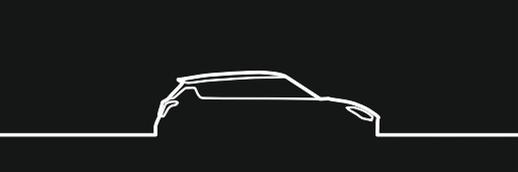
## Artículo 6: Atribución de puntos

En cada una de las pruebas puntuables para la Copa Suzuki Swift los participantes recibirán los siguientes puntos de acuerdo con la clasificación particular de la propia copa:

1º clasificado	20 puntos	6º clasificado	10 puntos	11º clasificado	5 puntos
2º clasificado	18 puntos	7º clasificado	9 puntos	12º clasificado	4 puntos
3º clasificado	16 puntos	8º clasificado	8 puntos	13º clasificado	3 puntos
4º clasificado	14 puntos	9º clasificado	7 puntos	14º clasificado	2 puntos
5º clasificado	12 puntos	10º clasificado	6 puntos	15º clasificado	1 puntos

Además se otorgará 1 punto al participante que logre el mejor tiempo en cada uno de los tramos que componen el rallye. En caso de empate entre dos o más equipos en el tiempo del tramo, se otorgará 1 punto a cada participante que haya logrado ese mejor tiempo. Estos puntos se sumarán a los obtenidos de acuerdo con la clasificación del rallye y el baremo anterior. En caso de no finalizar el rallye estos puntos serán tenidos en cuenta para la clasificación final del Certamen, excepto en caso de descalificación.

Así mismo se establecerá una clasificación exclusivamente para los equipos cuyo piloto sea menor de 25 años a día 1 de Enero de 2022 **-Copa Suzuki Swift Junior-**, y se les otorgarán puntos de acuerdo con el mismo baremo anterior. Igualmente, estos equipos y exclusivamente para esta clasificación sumarán un punto si consiguen el mejor tiempo en cada uno de los tramos que componen el rallye.



## Artículo 7. Clasificación Final.

Para la Clasificación Final de la Copa Suzuki Swift se sumarán los seis (6) mejores resultados conseguidos por los participantes en los rallyes puntuables que componen el calendario, siempre y cuando cumplan todo lo previsto en este Reglamento. En el caso de celebrarse seis (6) o menos se sumarán el total de pruebas celebradas. Resultará vencedor el que mayor número de puntos haya conseguido.

Para la Clasificación Final de la Copa Suzuki Swift Júnior se sumarán igualmente los seis (6) mejores resultados conseguidos por los participantes en los rallyes puntuables que componen el calendario, siempre y cuando cumplan todo lo previsto en este Reglamento.

En todo caso, deberá tenerse en cuenta lo establecido en el artículo 27.3 de las Prescripciones Comunes de los Campeonatos, Copas, Trofeos y Challenges de España, que indica lo siguiente:

“... 27.3.1 Las competiciones en las que no tome parte un equipo pueden ser tomados por éste como resultados a descontar.

27.3.2 A efectos de la clasificación general final, las descalificaciones de competiciones o la no participación en ellas como consecuencia de sanciones no pueden ser tenidas en cuenta como resultados a descontar...”

Asimismo, todos aquellos pilotos inscritos en la Copa Suzuki Swift que no participen (tomen la salida en el primer tramo cronometrado) en al menos seis (6) rallyes puntuables, podrán ser eliminados de la Clasificación Final. Los puntos obtenidos por estos pilotos quedarán bloqueados. A efectos de la Clasificación Final y de las ayudas a la participación se considerarán las descalificaciones como pruebas en las que no se toma la salida.

En caso de empate en cualquier puesto de la Clasificación Final de la Copa Suzuki Swift será de aplicación lo establecido en el artículo 27.2 de las Prescripciones Comunes para los Certámenes, Copas y Trofeos de España 2022, que dice:

19.- Según la calidad de los puestos obtenidos (primeros puestos, después segundos puestos, etc.) por ellos en las clasificaciones de las pruebas puntuables y que hayan servido para constituir su total de puntos retenidos.

29.- Según la calidad de los puestos obtenidos por ellos en las clasificaciones de todas las pruebas puntuables en las cuales hayan tomado parte cada uno de los

aspirantes empatados.

3º.- En caso de nuevo empate, la RFEDA designará al vencedor basándose en otras consideraciones que juzgue oportunas.

Ante cualquier duda, consultar con el Artículo original en el Anuario de la RFEDA 2022.

## Artículo 8: Ayudas y Primas por carrera

Suzuki Motor Ibérica, S.A.U. otorgará unas primas en metálico por clasificación y ayudas a la participación para los pilotos que, estén debidamente inscritos en la Copa Suzuki Swift y tomen parte en cada una de las pruebas.

De acuerdo con la Clasificación General Final de cada una de las pruebas de la Copa Suzuki Swift se estipulan las siguientes primas:

1er clasificado	4.600 € + 2 neumáticos	6º clasificado	1.800 € + 1 neumático
2º clasificado	4.000 € + 1 neumático	7º clasificado	1.600 € + 1 neumático
3º clasificado	3.400 € + 1 neumático	8º clasificado	1.500 € + 1 neumático
4º clasificado	2.800 € + 1 neumático	9º clasificado	1.400 €
5º clasificado	2.200 € + 1 neumático	10º clasificado	1.300 €

Además, se otorgarán unas primas en material de acuerdo con la Clasificación General Final de cada una de las pruebas puntuables de la Copa Suzuki Swift, por valor de:

1er clasificado	200 €
2º clasificado	150 €
3º clasificado	100 €

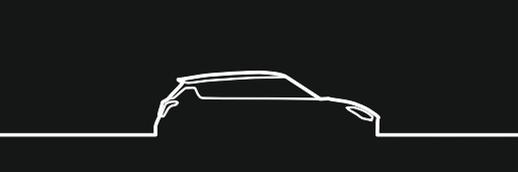
Se entregará un vale de compra por este importe para la compra de material de recambios en cualquier concesionario de la Red de Concesionarios Suzuki.

De acuerdo con la Clasificación General Final de cada una de las pruebas de la Copa Suzuki Swift Júnior se estipulan las siguientes primas:

1er clasificado	1.500 €	4º clasificado	500 €
2º clasificado	1.000 €	5º clasificado	300 €
3º clasificado	700 €		

Todas las primas son acumulables.

A los tres primeros clasificados (piloto y copiloto) de la clasificación general de la Copa Suzuki Swift, y de la clasificación general de la Copa Suzuki Swift Júnior se les entregarán trofeos en la ceremonia de entrega de premios al finalizar el rallye.



Asimismo, se otorgarán las siguientes ayudas a la participación:

En cada rallye que participe, cada equipo recibirá un vale por un (1) neumático, de los reglamentados para la Copa Suzuki Swift. Estos vales son personales e intransferibles y no acumulativos.

El derecho a la percepción de todas estas ayudas y primas quedará automáticamente cancelado en el momento en el que cualquier participante mantenga alguna deuda con Suzuki Motor Ibérica, S.A.U. y/o Rallycar, S.L.

De acuerdo a la normativa establecida por la RFEDA., a instancias del Ministerio de Hacienda, las cantidades monetarias fijadas como primas en el presente Reglamento están sujetas a la Legislación española en materia fiscal.

Cada concursante que haya obtenido una prima de las especificadas en el presente Reglamento, deberá extender una factura comercial o un recibo, según la situación fiscal en que se halle, con los siguientes datos:

RALLYCAR, S.L.  
C.I.F.: B 15725468  
C/ Pq. De Guísamo, Parcela A2, Nave 7  
15165 Bergondo (A CORUÑA)

El derecho a la percepción de las primas derivadas de la participación en pruebas de la Copa Suzuki Swift, caducará a los tres (3) meses desde la fecha en que se publique la Clasificación Oficial Final de la prueba en cuestión. Todos los pagos se realizarán mediante transferencia bancaria, a la recepción de la factura/recibo.

## **Artículo 9: Primas Finales**

Suzuki Motor Ibérica, S.A.U. primará a los participantes que hayan participado en la Copa Suzuki Swift de acuerdo con su clasificación final, tras la celebración de todas las pruebas que componen el calendario:

1er clasificado	16.000 € y trofeos
2º clasificado	11.000 € y trofeos
3º clasificado	6.000 € y trofeos

Suzuki Motor Ibérica, S.A.U. primará además a los participantes en la Copa Suzuki Swift Júnior de acuerdo con su clasificación final, tras la celebración de todas las pruebas

que componen el calendario, y si la media de participación en las pruebas puntuables ha sido de cuatro o más participantes.

1er clasificado      5.000 € y trofeos

Terratraining aportará una beca por un importe máximo de 15.000 €\* al vencedor de la Copa Suzuki Swift Júnior para un programa deportivo en 2023.



\*El importe se fijará en función del programa deportivo presentado por el piloto vencedor, con un mínimo de 10.000 €, y conllevará un programa de formación y asesoramiento deportivo.

Los equipos participantes con derecho a trofeos finales que no estén presentes en el acto de entrega de premios, perderán su derecho a éstos, salvo causa de fuerza mayor, que sería estudiada por el Comité Organizador.

## **Artículo 10: Publicidad**

Las normas sobre publicidad están reflejadas en el REGLAMENTO DE IMAGEN de la Copa Suzuki Swift, de obligado cumplimiento.

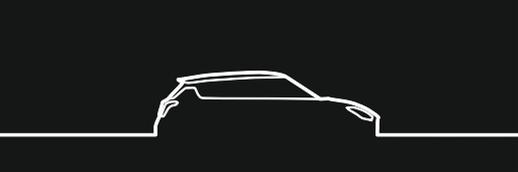
## **Artículo 11: Equipamientos para pilotos.**

Para la participación en cualquiera de las pruebas que componen el calendario de la Copa Suzuki Swift, será obligatoria para el piloto y el copiloto la utilización de los monos ignífugos que se les entrega con el Kit de Competición nuevo. Si desean más unidades, deberán adquirirlos a través de Rallycar, S.L.

Todo el equipamiento (mono, guantes, sotocasco, botas, ropa interior, calcetines, casco y HANS) del piloto y el copiloto durante la celebración de la prueba, debe cumplir con la normativa al respecto de la FIA (Anexo L del CDI - Capítulo 3). La ropa interior, sotocasco, guantes y calzado deberá ser de la marca OMP.

## **Artículo 12: Reglamento Técnico**

Todo participante inscrito en la Copa Suzuki Swift deberá conocer el Reglamento Técnico, al que se hace referencia en el Artículo 3, que deberá ser respetado en su integridad.



## **TODO LO QUE NO ESTÉ EXPRESAMENTE AUTORIZADO EN DICHO REGLAMENTO Y EN SUS POSIBLES ANEXOS, ESTÁ PROHIBIDO.**

El vehículo nuevo se entregará con el Kit de Competición, el cual deberá ser mantenido en su integridad sin sustituir o modificar los elementos que lo componen, salvo en aquellos puntos que permitan el Reglamento Técnico y sus posibles Anexos.

Suzuki Motor Ibérica, S.A.U. precintará el motor, en culata, cárter y turbo, la caja de cambios, la centralita electrónica en todos los coches que participen en la Copa Suzuki Swift.

En caso de cualquier avería o reparación en los órganos anteriormente citados, que suponga romper cualquiera de los precintos, el participante deberá ponerse en contacto con Rallycar, donde le comunicarán las instrucciones a seguir.

Todo vehículo deberá presentar un aspecto impecable de chapa y pintura en las verificaciones técnicas previas a cada rallye puntuable.

La marca, modelo, características y número de los neumáticos a utilizar en esta Copa Suzuki Swift 2022 se especifica en el Reglamento Técnico.

### **Artículo 13: Verificaciones Técnicas**

Antes de cada prueba, el Comisario Técnico de la Copa Suzuki Swift y representantes de Suzuki Motor Ibérica, S.A.U. y/o Rallycar, S.L., podrán verificarán los precintos y todo el vehículo en general, así como efectuar el marcaje de neumáticos. Estas verificaciones, si se convocan, serán independientes de las verificaciones del rallye que se vaya a celebrar, y serán obligatorias para todos los pilotos inscritos en la prueba. Cualquier infracción al reglamento técnico o deportivo, o la no presencia de alguno de los precintos o su irregular estado, en las verificaciones previas de una prueba, supondrá una sanción para el piloto y/o la no autorización a tomar la salida en ese rallye, dentro de la Copa Suzuki Swift. El horario y lugar de estas verificaciones se comunicará a los participantes a través del tablón de anuncios de la web [www.suzukimotorsport.es](http://www.suzukimotorsport.es) que servirá como punto oficial de notificaciones a los equipos. El horario establecido para tales verificaciones, deberá ser respetado. La no presencia en estas verificaciones previas supondrá que el equipo no participará en esa prueba encuadrado dentro de la Copa Suzuki Swift.

Los Comisarios Deportivos del Rallye, podrán ordenar una verificación en cualquier

momento del desarrollo de la prueba, para comprobar el correcto cumplimiento del Reglamento Técnico.

Las Verificaciones Técnicas de Oficio, después o durante el transcurso de una prueba, así como las que se efectúen por reclamación de otro concursante, serán realizadas por los Comisarios Técnicos de la prueba, dentro de los que está incluido el Comisario Técnico permanente de la Copa Suzuki Swift.

Al concursante cuyo coche sea objeto de verificación a instancias de los Comisarios Deportivos, se le podrá exigir bien que este sea desmontado por sus mecánicos, bien que proporcione alguna pieza que se crea necesario verificar.

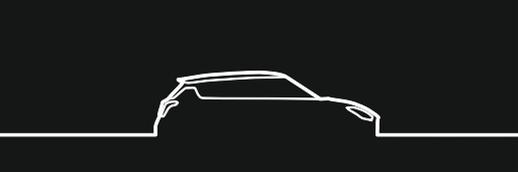
Las Verificaciones técnicas podrán realizarse en el propio lugar de verificaciones, en los locales de alguno de los Concesionarios Oficiales de Suzuki Motor Ibérica, S.A.U., en los locales de Rallycar, o en los que los Comisarios Deportivos estimen convenientes.

El concursante/participante que no facilite o autorice la verificación técnica de su vehículo, será sancionado con la descalificación de la prueba.

En caso de sanción por motivos técnicos, se perderán todos los puntos obtenidos en la prueba, y/o se sancionará con la pérdida de 30 puntos, que serán descontados de la Clasificación Final.

Todo participante deberá cerciorarse, antes de abandonar el Parque Cerrado final, si su vehículo va a ser verificado. En caso afirmativo, éste deberá permanecer junto al mismo hasta que sea iniciada la verificación. A partir de ese momento y durante el transcurso de la verificación, el concursante o persona en que delegue por escrito, deberá estar presente en la misma. El incumplimiento de esta norma no interrumpirá el proceso de verificación. Asimismo, se recuerda que corresponde al concursante prestar la debida colaboración para ser informado de cualquier citación, resolución o convocatoria realizada por los Oficiales de la prueba en el desarrollo de la misma.

Todo piloto inscrito en la Copa Suzuki Swift acepta sin reservas ni condiciones el dictamen técnico que sobre su vehículo emitan los Comisarios Técnicos, con la colaboración del Responsable de la Copa Suzuki Swift, y renuncia expresamente a verificaciones de terceros.



## Artículo 14: Aplicaciones del Reglamento

Por el mero hecho de firmar el boletín de inscripción de la Copa Suzuki Swift, el participante se compromete a respetar:

- Las prescripciones Comunes de los Certámenes, Copas y Trofeos de España (PCCCTE)
- El Reglamento Deportivo del SCER y Copas de España de Rallyes 2022.
- El Reglamento Deportivo del Campeonato de Portugal de Rallyes 2022.
- Los Reglamentos de la Copa Suzuki Swift 2022.
- El Reglamento particular de cada prueba.

El CDI será de aplicación con carácter prioritario en los aspectos generales, de procedimiento, reclamaciones, y apelaciones.

Suzuki Motor Ibérica, S.A.U. no se hace responsable de las decisiones que puedan tomar el cuadro de Oficiales de cada rallye, siendo éstos los únicos que pueden aplicar los reglamentos en cada caso.

Los concursantes, pilotos o copilotos, renuncian a la presentación de cualquier tipo de reclamación contra Suzuki Motor Ibérica, S.A.U., Rallycar, S.L. y al Comité Organizador de la Copa Suzuki Swift, por dichas decisiones.

Los casos que no están previstos en este Reglamento, así como las dudas de su interpretación o aplicación, serán resueltos por Suzuki Motor Ibérica, S.A.U. a través del Comité Organizador de la Copa y la Real Federación Española de Automovilismo.

## Artículo 15: Sanciones

El Comité Organizador de la Copa Suzuki Swift se reserva el derecho de aplicar unas sanciones específicas de dicho certamen que se citan a continuación. Éstas serán independientes y adicionales a las que se apliquen por la RFEDA, FPAK. y/o los Comisarios Deportivos en razón de lo establecido en el C.D.I., en el Reglamento Particular de cada prueba, y en todos los Reglamentos aplicables en el Campeonato de España y/o Portugal de Rallyes 2021.

### 15.1.- Infracción al Reglamento Deportivo o al Reglamento de Imagen de la Copa Suzuki Swift

El comité organizador se reserva el derecho de poder aplicar las siguientes sanciones en función de la gravedad de la misma:

- Descalificación de la Copa Suzuki Swift.
- Retirada de los puntos obtenidos y las primas que le hubieran correspondido.
- La sanción que estime oportuna, en función de la gravedad de los hechos.

#### 15.2.- Infracción al Reglamento Técnico de la Copa Suzuki Swift

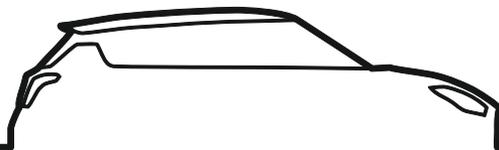
El comité organizador se reserva el derecho de poder aplicar las siguientes sanciones en función de la gravedad de la infracción:

- Descalificación de la Copa Suzuki Swift
- Retirada de los puntos obtenidos y las primas que le hubieran correspondido, además de pérdida de 30 puntos que serán descontados de la Clasificación Final del certamen.
- La sanción que estime oportuna, en función de la gravedad de los hechos.

#### 15.3.- Infracciones al Reglamento Deportivo de Rallyes de Asfalto 2021

El comité organizador se reserva el derecho de poder aplicar las sanciones que a continuación se detallan en función de la gravedad de la infracción:

- Descalificación de la Copa Suzuki Swift.
- Retirada de los puntos obtenidos y las primas que le hubieran correspondido.
- La sanción que estime oportuna, en función de la gravedad de los hechos.



# Reglamento Técnico

## Artículo 1: Definición

La Copa Suzuki Swift 2022 está reservada exclusivamente a los vehículos de la marca SUZUKI, modelo SWIFT SPORT 1.4 Booster Jet, 5 puertas (Modelo 2018).

El vehículo deberá ajustarse a la normativa RFEDA para el Grupo N3, a la Ficha de Homologación Nº N3 – R – 15, al Reglamento Técnico de la Copa Suzuki Swift 2022 y tener montado el Kit de Competición obligatorio de Suzuki Motor Ibérica, S.A.U., todo ello con las limitaciones recogidas en el presente Reglamento y sus anexos. Siempre será de aplicación la norma más restrictiva de las contempladas en la documentación citada.

Sólo se permitirá la participación los nuevos vehículos que el organizador disponga, o los que hayan participado en las ediciones 2019, 2020 o 2021 de la Copa Suzuki Swift, hasta un total máximo de 25 vehículos.

Todos los vehículos deberán presentar un aspecto impecable de carrocería y pintura en las Verificaciones Previas de cada prueba para poder puntuar y tener derecho a las primas y/o premios estipulados, así como tener colocada la publicidad obligatoria en los lugares dispuestos para ello en el presente reglamento.

Toda referencia a piezas "de serie" quiere decir: piezas de origen del SUZUKI SWIFT SPORT.

**TODO LO QUE NO ESTÁ EXPRESAMENTE AUTORIZADO EN EL PRESENTE REGLAMENTO Y EN SUS POSIBLES ANEXOS, ESTÁ PROHIBIDO.**

## Artículo 2: Kit de Competición

Suzuki Motor Ibérica, S.A.U. proporcionará un Kit de Competición, que deberá permanecer sin sustituciones o modificaciones. Una parte de este kit se entregará ya instalado en el vehículo de competición.

Este kit estará compuesto por:

- Piezas instaladas en el vehículo de Competición
  - Arco de seguridad multipunto conforme a la norma FIA. (Referencia 11100K)
  - 10 Protectores de rollbar OMP, homologación FIA (Referencia AA115A)
  - Protector inferior de motor y sus fijaciones (Referencia 12100K)



- 2 Asientos OMP RS-PT (Referencia HA/762E/N/RC)
- 2 Soportes de sujeción lateral para asiento OMP (Referencia HC/922)
- 2 Arnéses de Seguridad OMP 6p rojos (Referencia DA020AH061)
- 8 anillas de sujeción de arnés (Referencia DB/4 18)
- 2 Corta arneses OMP (Referencia DB/459)
- Extintor manual OMP (Referencia CAB/319)
- Kit de extinción automático OMP (Referencia CA/372)
- Desconector de Batería con instalación (Referencia 110050)
- Cierres de capo delantero OMP (Referencia EB/492/A)
- Cierres de portón trasero OMP (Referencia EB/492/a)
- Film antideflagrante para cristales laterales (Referencia 18001V)
- Línea de escape y silencioso de competición (Referencia 13000K)
- Kit de suspensión PROFLEX completa, con amortiguadores y muelles (16001P)
- Caja de servicio para suspensión PROFLEX (16002P)
- Reposapiés de copiloto (Referencia CPCARBONE)
- Protector suelo de piloto (Referencia 17102R)
- Tapa de consola central en carbono (Referencia 17101R)
- Volante deportivo de 3 brazos (Referencia AN/1954/OD)
- Adaptador de volante (Referencia OD/1960SU)
- Repartidor de frenada TILTON (Referencia 90-1003)
- Kit de instalación sistema de frenado (Referencias 15101G a 15114G, 15005F)
- Freno de mano hidráulico con bomba (Referencia 15001K)
- Pastillas de freno delanteras ENDLESS (Referencia EP487-N35S)
- Pastillas de freno traseras ENDLESS (Referencia EP488-N35S)
- Líquido de frenos ENDLESS (Referencia RF-650)
- Aceite de caja de cambios REDLINE (Referencia RDL58304)
- 5 llantas 6,5x16" SPEEDLINE en aluminio (Referencia SR1808AALW)
- 5 neumáticos Hankook Z205 180/600R16 (Referencia 1016014)
- Fijación de rueda de repuesto OMP (Referencia NA/1822)
- Llave de ruedas (Referencia 613131)
- Soporte de Llave de ruedas OMP (Referencia NA/1820)
- Gato hidráulico EVO CRK (Referencia Cr408001)
- Soporte de gato (Referencia 17103R)
- Red Portacascos OMP (Referencia NA/1858)
- Cinta de remolque OMP (Referencia EB/578/R)
- Flexo Led para copiloto OMP (Referencia KA/1035)
- Kit de adhesivos con publicidad obligatoria

- Piezas no instaladas en el vehículo de Competición
  - 2 Monos ignífugo OMP para piloto (1) y piloto (1) (Referencia IA850RCCS)
  - 2 Camiseta ignífuga OMP para piloto (1) y piloto (1) (Referencia IAA/756020RC)
  - 2 Pantalón ignífugos OMP para piloto (1) y piloto (1) (Referencia IAA/757020RC)
  - 2 Sotocasco ignífugo OMP para piloto (1) y piloto (1) (Referencia IAA/758020RC)
  - 2 pares de calcetines OMP para piloto (1) y piloto (1) (Referencia IAA/722)
  - 2 Gorras Copa Suzuki Swift para piloto (1) y copiloto (1)
  - 2 Monos de mecánico OMP
  - 2 Maletas de viaje SUZUKI
  - 4 Polos SUZUKI color blanco para piloto (2) y copiloto (2)
  - 2 Sudadera SUZUKI color gris para piloto (1) y copiloto (1)
  - 2 Pantalones SUZUKI color negro para piloto (1) y copiloto (1)
  - 2 Pares de zapatillas SUZUKI color azul para piloto (1) y copiloto (1)
  - 1 Carpa para asistencia de 4,5x3m, color amarillo
  - 1 lona de suelo para carpa de 4,5x3m
  - 1 lona banner para asistencia de 3x1m
  - 1 lona banner para asistencia de 1,5x1m

} Propiedad de Suzuki  
Motor Ibérica

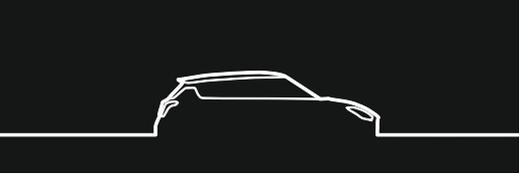
Suzuki Motor Ibérica se reserva el derecho a realizar cambios, tanto de marcas proveedoras como de piezas, en la composición de este Kit, siempre pensando en beneficio del piloto y de la competitividad del vehículo.

### Artículo 3: Precintos

Todos los vehículos deben presentar en todo momento los precintos (sin alterar o manipular) previamente instalados por Suzuki Motor Ibérica, S.A.U., o quien ésta designe, en los siguientes elementos:

- Centralita electrónica (se prohíbe cualquier modificación o alteración de la misma, que será expresamente controlada por los Comisarios Técnicos) y toma de diagnosis.
- Culata
- Cáster
- Turbo y elementos relacionados
- Caja de cambios

La no presencia de alguno de los precintos o su irregular estado, en las verificaciones



de una prueba, supondrá automáticamente que el piloto no estará autorizado a tomar la salida en ese rallye, dentro de la Copa Suzuki Swift. La autorización para participar en la siguiente prueba, supondrá el desmontaje y comprobación del elemento(s) precintado(s) en un Concesionario Oficial Suzuki o lugar que Suzuki Motor Ibérica, S.A.U. y/o Rallycar, S.L. designen. Los gastos de estas operaciones serán por cuenta del piloto inscrito con el vehículo.

El Comisario Técnico designado por la RFEDA para el año 2022 para la Copa Suzuki Swift, D.Pablo López Pérez con Lic. JOC/I-\_\_\_\_-ESP, junto con los Comisarios Técnicos de la prueba podrán verificar, en cualquier momento de las pruebas, el estado de los precintos y todos los elementos del vehículo que consideren.

Si un participante necesitara realizar cualquier reparación que supongan un cambio de precinto, deberá ponerse previamente en contacto con Rallycar, S.L., quien le comunicará las instrucciones a seguir.

Un precinto roto o dañado, aunque sea por desgaste natural de las piezas, será considerado como una irregularidad técnica y comportará las sanciones previstas en el Reglamento Deportivo. El piloto es el responsable del estado de los precintos.

## **Artículo 4: Peso**

El peso del vehículo no podrá ser inferior a los 1000 kilogramos, en las condiciones del Art. 254.5. Se admitirá una tolerancia del 0,2%, según lo establecido en las Prescripciones Comunes de los Campeonatos, Copas, Trofeos y Challenges de España 2019. Este peso podrá ser verificado en cualquier momento de las pruebas y en las condiciones en que se encuentre en ese momento el vehículo.

## **Artículo 5: Motor**

El motor debe de ser el de serie con todos los precintos que se entregan. Cualquier intervención o modificación en las características del motor está prohibida. Los únicos autorizados a intervenir sobre el motor son los técnicos que designe Suzuki Motor Ibérica, S.A.U.

Si por cualquier motivo, un motor no mantuviera sus precintos, deberá ser enviado a los técnicos que designe Rallycar, s.l. para su revisión y posterior precintaje. Los costos ocasionados por este trabajo serán a cuenta del concursante. Se deberán mantener los Soportes de motor de serie sin ninguna modificación.

Se deberá mantener el elemento del Filtro de aire de serie.

## **Artículo 6: Centralita Electrónica (ECU)**

Está prohibida cualquier modificación o alteración de la centralita electrónica entregada con el coche, que podrá ser comprobada o sustituida en cualquier momento por los comisarios técnicos o los responsables de la copa.

En cualquiera de las pruebas calendadas, la centralita podría ser sustituida por otra entregada por la organización de forma aleatoria. En este caso, el participante es el responsable de desmontar la centralita original y montar la que se le entrega. Una vez finalizado el rallye (antes de abandonar el parque cerrado), deberá entregar la centralita a los responsables de la copa y volver a instalar la centralita original. Antes de la primera prueba se informará detalladamente a todos los participantes de tal procedimiento.

La modificación, manipulación, rotura de precinto, la negativa a sustituir la centralita o la no devolución de la misma, supondrá una falta muy grave al reglamento técnico.

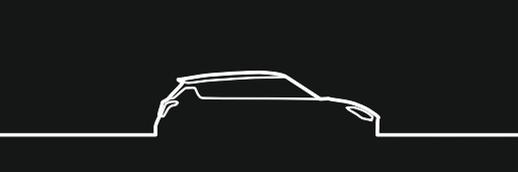
## **Artículo 7: Instalación Eléctrica**

Debe mantenerse de serie. Se ha modificado el sensor del pedal de freno para permitir frenar al mismo tiempo que se acelera. Cualquier otra modificación está prohibida.

Se ha montado una instalación eléctrica suplementaria para la rampa de faros adicionales (4 faros máximo). Solo se permite el uso de la rampa de faros “Copa Suzuki” suministrada por Rallycar.

Se ha instalado un sistema geolocalizador por motivos de seguridad. Este sistema es propiedad de Rallycar, y deberá de ser desmontado y entregado a los responsables de la Copa en el momento en el que el vehículo deje de estar inscrito en la Copa Suzuki Swift.

Se autoriza el montaje de una instalación eléctrica suplementaria para el accionamiento manual del electro-ventilador.



## **Artículo 8: Transmisión**

La Caja de Cambios será la de serie y previamente precintada. Cualquier intervención y/o modificación de la misma está prohibida. Para la reparación o revisión de las cajas de cambio obligatoriamente deben de enviarse a Rallycar, según el procedimiento establecido.

La Caja de Cambios está dotada de una relación final (71:18) prevista en la ficha de homologación que debe de mantenerse sin variación.

Se debe utilizar el disco de embrague y maza de serie.

## **Artículo 9: Cadena de Distribución**

No está autorizado sustituir la cadena de distribución por otra distinta a las originales de fábrica, variar el grado de tensión, el tipo de tensores, o la posición original de los ejes de levas y cigüeñal.

Los Oficiales de la prueba podrán comprobar y verificar en cualquier momento estas circunstancias.

## **Artículo 10: Encendido**

Es libre la marca y el tipo de las bujías. Se recomiendan las bujías de serie.

## **Artículo 11: Escape**

Es obligatorio mantener el Conjunto de Escape entregado con el Kit sin ningún tipo de modificación.

Cualquier sustitución del Escape debe de ser hecha con piezas suministradas por Rallycar. Se permite el refuerzo de los soportes del Escape a la carrocería, siempre que se respete su cantidad y ubicación.

## **Artículo 12: Suspensiones**

Muelles. Se deben mantener los provistos con el Kit, marca PROFLEX [Delanteros: 230/55/61.5 – Traseros: 210/32/56], sin ningún tipo de modificación a sus

características.

**Amortiguadores.** Deben utilizarse los de la marca PROFLEX que se entregan con el Kit. Se permite la regulación en dos vías de los amortiguadores con el dispositivo aplicado para ello. No se permite ningún tipo de modificación. Para la reparación o revisión de los amortiguadores obligatoriamente deben de enviarse a Rallycar, según el procedimiento establecido.

**Caídas.** El ángulo de caída de la suspensión delantera es libre sin modificación de ninguna de las piezas originales. Para su regulación sólo se podrán utilizar las piezas entregadas con los amortiguadores, incluidos en el kit de competición.

**Altura mínima entre el eje de la rueda y la máxima apertura del paso de rueda.** Las medidas mínimas admitidas son de 345 mm. la delantera y de 355 mm. la trasera. La medición se realiza entre el centro del eje de la rueda y el centro de la abertura de la aleta que es donde se da la máxima apertura del paso de rueda.

**Ancho de vías:** El ancho máximo de vías permitido es el estipulado en la Ficha de Homologación 1510mm - 1515mm delante y atrás respectivamente. No se permite el uso de separadores.

**Barra Estabilizadora.** Se debe mantener la barra estabilizadora de serie y sus puntos de anclaje originales. La barra tiene que estar siempre operativa.

**Tren Trasero.** Ningún reglaje del tren trasero es posible, ni autorizado. Las piezas eventualmente deformadas, después de un golpe o accidente, deberán ser sustituidas. La caída y el paralelismo deben permanecer de serie.

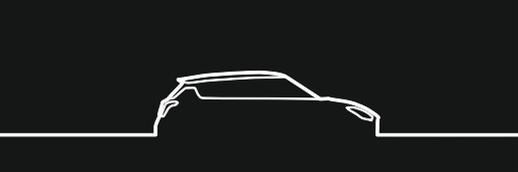
### **Artículo 13: Llantas**

Se deberán utilizar obligatoriamente las llantas de la marca SPEEDLINE, modelo 2120 Copa Suzuki, medida 6,5x16, Et45 (Referencia SR1808AALW). No se permite el pintado de las llantas con otro color que no sea el original.



### **Artículo 14: Frenos**

El sistema de frenos debe ser el de serie sin ningún tipo de modificaciones, salvo los



cambios autorizados (pastillas de freno, líquido) y tal como se entrega montado.

Las pastillas de freno delantero deberán ser las de la marca ENDLESS con la referenica Nº EP487-N35S, marcadas con el logo de la Copa Suzuki Swift y suministradas por Rallycar.

Las pastillas de freno trasero deberán ser las de la marca ENDLESS con la referenica Nº EP488-N35S, marcadas con el logo de la Copa Suzuki Swift y suministradas por Rallycar.

## **Artículo 15: Carrocería**

Toda modificación en el chasis y en los elementos de la carrocería está prohibida, excepto lo expresamente autorizado. No se permite reforzar los puntos de soldadura por cordones de soldadura "Tig" o "Mig".

Las eventuales reparaciones de carrocería deberán ser efectuadas por enderezamiento o sustitución de los elementos deformados por otros de serie y siguiendo el método preconizado por SUZUKI en sus Manuales de Taller. Las reparaciones de carrocería que afecten al arco de seguridad deben realizarse obligatoriamente en el lugar designado por Suzuki Motor Ibérica.

Los elementos de carrocería deberán estar siempre en perfecto estado. Las piezas eventualmente gastadas o deformadas por roces o choques deben sustituirse.

## **Artículo 16: Modificaciones permitidas**

### HABITÁCULO

El coche junto con el kit de competición se entrega tras haber realizado las siguientes modificaciones en el habitáculo:

- Retirar todos los asientos (delanteros y traseros) y sus soportes.
- Retirar la bandeja posterior y sus soportes laterales.
- Retirar toda la moqueta del suelo (incluido maletero), así como todos los antisonoros del suelo (incluidos los cauchos).
- Retirar tapizado de techo
- Retirar todos los sistemas de Airbag y sus correspondientes centralitas e instalaciones.
- Se permite retirar el revestimiento insonorizante del capó.

- Sustitución del volante y del adaptador de volante, que podrá ser desplazado, manteniendo el sistema de anclaje de origen. Además, se podrá instalar un desplazador de volante fijo o regulable OMP. Se retira el sistema de bloqueo de volante y se inhabilita el sistema de regulación de posición.
- Instalación de reposapiés de copiloto, y placa protectora de suelo para piloto
- Instalación de sistema de fijación de la rueda de repuesto
- Retirar los cinturones de seguridad de serie y sus anclajes, para instalar los de tipo arnés.
- Instalación de extintor y kit de extinción
- Instalación de cortacorrientes
- Instalación de interruptores y accesorios para rampa de faros adicionales.
- Retirar el freno de mano de serie para instalar el freno de mano hidráulico junto con el repartidor de frenada y su kit de instalación
- Retirar el sistema de sensores de aparcamiento
- Colocar protectores OMP en el arco de seguridad
- Instalación de flexo de copiloto OMP
- Colocar corta cinturones OMP
- Instalación de soporte para llave de ruedas y la propia llave.
- Instalación de soporte para el gato y el propio gato.
- Instalación de red portacascos OMP.

Además se permiten las siguientes modificaciones:

- Colocación de acolchados de arneses OMP
- Instalación de uno o varios flexos de copiloto OMP
- Instalación de sistema de intercomunicación entre piloto y copiloto
- Instalación de soportes para lápices, carnet de ruta o cualquier accesorio para las funciones del copiloto.
- Instalación de camelback o bidones para bebidas isotónicas.
- Instalación de reposapiés (pie izquierdo) para piloto.
- Instalación de antena para emisora de radio o teléfono móvil
- Instalación de soporte para atornillador de ruedas.

### CARROCERÍA

El coche junto con el kit de competición se entrega tras haber realizado las siguientes modificaciones en la carrocería:

- Instalación de arco de seguridad
- Instalación de protección inferior de motor.
- Sustitución del cierre del portón trasero por cierres de seguridad.



- Sustitución del cierre del capó delantero por cierres de seguridad.
- Adaptación gancho de remolque OMP
- Instalación por soldadura de piezas cilíndricas en los largueros laterales para mantener elevado el vehículo en las zonas de asistencia mediante los útiles laterales (caballetes) fabricados para tal labor.

Se permiten las siguientes modificaciones en la carrocería:

- El color de la carrocería es libre
- Instalación de faldillas guarda-barros.
- Instalación de antena para emisora de radio o teléfono móvil.
- Instalar una 2ª anilla de remolque, similar a la suministrada de origen con el vehículo.
- La modificación y refuerzo de los soportes del escape a la parte inferior de la carrocería del vehículo, siempre que se respete el número y la ubicación original de los mismos.
- Protección de las tuberías de freno y gasolina que se encuentran en los bajos del vehículo. No está permitida la sustitución por otras diferentes a las suministradas.

## FRENOS

El coche junto con el kit de competición se entrega tras haber realizado las siguientes modificaciones en los frenos:

- Sustituir los latiguillos de freno (2 delanteros y 2 traseros) por unos reforzados de tipo aeroquip de la marca GOODRIDGE.
- Sustituir las tuberías de freno del coche por unas reforzadas de tipo aeroquip de la marca GOODRIDGE para la instalación del freno de mano hidráulico.
- Sustitución del líquido de frenos por uno especial para competición de la marca ENDLESS.
- Sustituir las pastillas de freno de serie por las obligatorias en la Copa Suzuki Swift, de la marca ENDLESS.
- Instalación de un repartidor de frenada y un freno de mano hidráulico y todas las tuberías y elementos necesarios para su montaje.
- Desconexión del sistema antibloqueo de frenos (ABS).

Se permiten las siguientes modificaciones en el Sistema de Frenado:

- Sustituir el líquido de frenos. La marca es libre, pero se recomienda usar Endless

## ELEMENTOS ACCESORIOS

El coche junto con el kit de competición se entrega tras haber realizado las siguientes modificaciones:

- Eliminación del sistema de aire acondicionado y el desmontaje del compresor de dicho sistema.

Se permiten las siguientes modificaciones en los elementos accesorios del vehículo:

- Se autoriza el montaje y utilización de una rampa de faros adicionales (sólo se permite la rampa de faros “Copa Suzuki”) sobre la defensa delantera y con la correspondiente instalación eléctrica ya instalada. No se permite ninguna modificación sobre la defensa, salvo lo necesario para la sujeción de la rampa de faros adicionales.

## SUSPENSIONES

Están permitidos todos los ajustes de suspensión posibles, con la únicas limitaciones de:

- la utilización obligatoria del kit de suspensión entregado con el kit de competición sin ninguna modificación
- las limitaciones de medidas de la Ficha de Homologación
- y lo estipulado en el Art. 254 del CDI.

## **Artículo 17: Neumáticos**

Es obligatorio para todos los Participantes en la Copa Suzuki Swift la utilización de los neumáticos de la marca HANKOOK, modelo Z205 y Z210 (agua) en medida 180/600R16 y en los siguientes compuestos:

Z205 T7-T5  
Z210 W

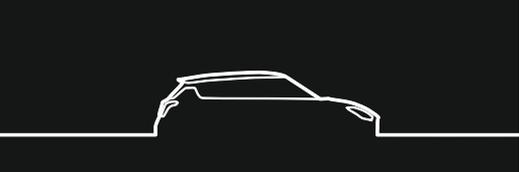


Se establece una limitación de los neumáticos por carrera de:

- 8 neumáticos del modelo Z205 para los rallyes puntuables.
- El número de neumáticos del modelo Z210 que se pueden usar es libre.

Durante cualquier momento del rallye, el vehículo de competición no podrá llevar los dos modelos de neumáticos (Z205 y Z210) al mismo tiempo. Sólo podrán utilizarse neumáticos con el logo “RALLYCAR”

Además se establecen 2 neumáticos COMODIN que se podrán utilizar en cualquier



rallye de la temporada.

Los neumáticos del modelo Z205 serán marcados en las verificaciones previas de cada rallye por los responsables de la Copa Suzuki Swift. Para su marcaje los neumáticos deberán estar perfectamente montados sobre las llantas. Una vez marcados no se podrán sustituir por otros, ni aún en caso de pinchazo, ni desmontarlos para cambiar su sentido de giro.

Los neumáticos COMODIN deberán marcarse en las verificaciones previas a la primera prueba del campeonato en la que quieran utilizarse. Cuando el participante decida utilizar estos neumáticos, debe informar a los responsables de la Copa Suzuki Swift. La utilización de estos neumáticos sin la correspondiente comunicación a los organizadores, supondrá la misma sanción que utilizar neumáticos sin marcar.

Está expresamente prohibido efectuar cualquier modificación o alteración (torneado o tallado) en la banda de rodadura y en los flancos.

La profundidad mínima del dibujo de la banda de rodadura de los neumáticos será de dos milímetros (2 mm) coincidente con las marcas que el fabricante fija por medio de los testigos de desgaste.

La utilización de mantas calentadoras o cualquier otro medio de calentamiento de neumáticos están prohibidos.

La(s) rueda(s) de recambio deberá tener montado un neumático de los autorizados, para poder hacer uso de la misma durante una prueba. Obligatoria y ha de llevarse rueda de recambio en el interior del vehículo, fijada en el lugar y con las cintas de sujeción entregadas con el kit de competición. En el caso de llevar dos unidades de recambio, la segunda rueda también debe de sujetarse con unas cintas idénticas a las entregadas con el kit de competición. La(s) rueda(s) de recambio deberán ir colocadas de modo que los adhesivos de marcaje y control estén visibles en todo momento. Entre la salida de un Parque de Asistencia y la llegada del próximo Parque de Asistencia, el vehículo siempre debe mantener el mismo número de neumáticos.

## **Artículo 18. Combustible**

El carburante debe ser gasolina comercial (95RON o 98 RON) [Máximo Índice de Octano RON: 98 +-1] suministrado por cualquier gasolinera. Además deberá cumplir las especificaciones reglamentadas en el Artículo 252 apartado 9.1 del Anexo J al

Código Deportivo Internacional, y está totalmente prohibido la mezcla de aditivos o cualquier otro producto químico. La calidad y composición del combustible puede ser verificada y comprobada en cualquier momento a requerimiento de los oficiales correspondientes de la prueba.

Está prohibido variar la presión de gasolina, que podrá ser verificada o comprobada en cualquier momento a requerimiento de los oficiales correspondientes de la prueba.

### **Artículo 19: Lubricantes**

Suzuki Motor Ibérica, S.A.U. recomienda el uso de aceites MOTUL.

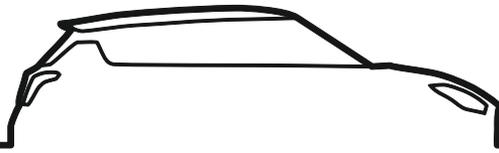
### **Artículo 20: Seguridad**

El vehículo debe ir equipado con todos los dispositivos para cumplir con las normas impuestas por la Federación Internacional de Automovilismo, Artículo 253 del Anexo J del Código Deportivo Internacional, que se entregan con el kit de competición.

### **Artículo 21: Interpretación del Reglamento**

Como regla general, **TODO LO QUE NO ESTÁ EXPRESAMENTE AUTORIZADO ESTÁ PROHIBIDO**, aunque la modificación o sustitución de la pieza o del sistema que sea, no mejore las prestaciones del vehículo.

Cualquier infracción a este Reglamento supondrá la Descalificación de la prueba en la que esté participando el infractor, y/o la pérdida de 30 puntos que serán descontados de la Clasificación Final del certamen. La reincidencia supondrá la expulsión de la Copa Suzuki Swift y/o las sanciones que determine el Comité Organizador y/o la RFEDA.



# Reglamento de Imagen

## Artículo 1: Publicidad e Imagen

Los participantes inscritos en la Copa Suzuki Swift autorizan sin reservas al Comité Organizador, a Suzuki Motor Ibérica, S.A.U. y todas sus empresas colaboradoras, a divulgar libremente, sin limitación de tiempo y en la forma que estime conveniente, su participación, nombres, imágenes personales y del vehículo, y los resultados obtenidos, así como la cesión a terceros de estos derechos.

La utilización publicitaria por parte de los concursantes o de cualquier otra persona de los resultados y de todo lo que esté relacionado con la Copa Suzuki Swift, deberá respetar la imagen general o parcial del vehículo y de las vestimentas decorados con la publicidad obligatoria tal como se estipula en el presente Reglamento, así como deberá contar la autorización expresa por escrito de Suzuki Motor Ibérica, S.A.U.

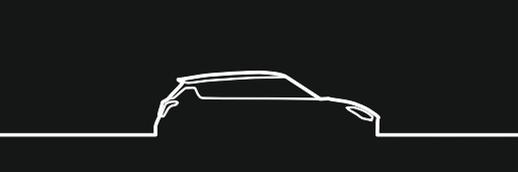
Los concursantes deberán colocar en sus vehículos y vestimentas la publicidad obligatoria de la Copa Suzuki Swift, en los lugares previstos por Suzuki Motor Ibérica, S.A.U. en el presente Reglamento y sus complementos.

Es responsabilidad directa de cada concursante la correcta colocación y permanencia de toda la publicidad obligatoria, tanto en las verificaciones como durante la celebración de las pruebas.

La falta de una o varias de las publicidades obligatorias durante todo o parte del transcurso de una prueba, llevará consigo la pérdida total de las primas de la Copa Suzuki Swift en dicha prueba, así como los puntos conseguidos en la misma.

El Comité Organizador se reserva el derecho a no autorizar cualquier publicidad que considere contraria a los intereses de la Copa Suzuki Swift.

Sobre los vehículos participantes se autoriza toda publicidad que sea conforme a las normas de la RFEDA. y respeten, estrictamente, los lugares previstos por Suzuki Motor Ibérica, S.A.U. y sus patrocinadores para su publicidad obligatoria. Queda prohibido el uso de publicidad o patrocinio de cualquier marca de automóviles o de cualquier marca o producto que sea competencia de los patrocinadores oficiales de la Copa Suzuki Swift, ni en el vehículo ni en las prendas de ropa exhibidas en actos derivados de esta competición, exceptuando la publicidad obligatoria de las pruebas.



## Artículo 2: Vehículo de competición

La publicidad obligatoria para colocar en los vehículos de competición, así como los espacios reservados para la misma, es la siguiente:



- - Parasol Delantero:
    - ⊙ SUZUKI FINANCE - 10cm alto
  - Defensa Delantera:
    - ⊙ SUZUKI Red Concesionarios - 60x12 cm. Debe ir sobre fondo blanco.
    - ⊙ (2) OURENSE Provincia Termal - 40x12 cm Situada por debajo del faro delantero. Sobre fondo blanco
    - ⊙ (2) RACE - 25x20 cm Situada a ambos lados de la matrícula.
    - ⊙ (1) www.suzuki.es - 40x5 cm Situada en la parte central inferior, sobre fondo blanco
    - ⊙ (2) TRADISA - 25x6 cm Situadas por debajo de los faros antiniebla.
    - ⊙ (2) REDUR - 25x6 cm Situadas en las partes laterales de la defensa delantera, sobre fondo blanco
    - ⊙ (2) MOTUL - 25x6 cm Situadas en las partes laterales de la defensa delantera, sobre fondo blanco, por debajo del adhesivo de Redur.
- No se permite ninguna otra publicidad sobre la defensa.
- Capó Delantero: \*Sólo para participantes de Copa Suzuki Swift Junior
  - ⊙ TerraTrainingMotorsport - 60x15 cm. Debe ir sobre fondo blanco.
- Puertas:
  - ⊙ MOTUL - 125x30 cm. Parte baja de la puerta delantera, sobre fondo blanco.
  - ⊙ Banda de Sponsors Técnicos - 30x50 cm. Parte delantera de la puerta, sobre fondo blanco.
- Pilares laterales traseros:
  - ⊙ COPA SUZUKI SWIFT - 20x15 cm. Debe ir sobre fondo blanco.

- Techo:
  - ⊙ SUZUKI - 60x60 cm. Debe ir sobre fondo blanco
- Espejos retrovisores:
  - ⊙ RALLYCAR - 15x10 cm
- Defensa Trasera:
  - ⊙ (2) TRADISA - 37x7 cm. Situados en las esquinas superiores de la defensa.
  - ⊙ (2) OURENSE Provincia Termal - 35x12 cm. Situados a ambos lados de la matrícula, sobre fondo blanco
  - ⊙ (2) REDUR - 37x7 cm. Situada en ambas esquinas inferiores de la defensa, sobre fondo blanco.
  - ⊙ (1) [www.rallycar.es](http://www.rallycar.es) - 40x5 cm. Situada por encima de la matrícula, sobre fondo blanco.

No se permite ninguna otra publicidad sobre la defensa trasera

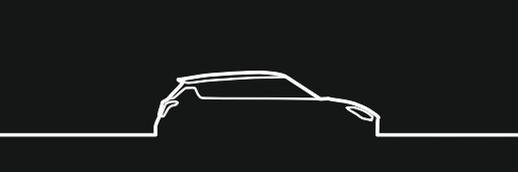
- Portón trasero:
  - ⊙ SUZUKI Red Concesionarios - 50x15 cm. Situado en la parte inferior del portón. Debe ir sobre fondo blanco.
  - ⊙ TerraTraining Motorsport - 50x15cm. Situado por debajo del cristal del portón. Debe ir sobre fondo blanco. \*Solo para participantes de Copa Suzuki Swift Junior.
  - ⊙ COPA SUZUKI SWIFT - 80x6cm situado en la parte superior del cristal trasero.
- Consola central:
  - ⊙ SUZUKI - Logo de Suzuki y silueta Copa Suzuki



Estos adhesivos serán entregados a todos los participantes de la Copa Suzuki Swift antes de la primera prueba que vayan a disputar. Es responsabilidad de los participantes solicitar a Rallycar la publicidad obligatoria que le pudiera faltar, por la causa que fuera, con suficiente antelación. Se entregarán en las verificaciones previas de cada prueba.

La publicidad obligatoria deberá colocarse imperativamente en los lugares indicados, tal como se muestra en las fotos, y mantenerse en buen estado de conservación en cada una de las pruebas. Alrededor de cada adhesivo de publicidad obligatoria debe existir un marco blanco de diez centímetros de grosor en el que no se puede colocar ninguna otra publicidad.

La colocación de publicidad en las superficies acristaladas del vehículo, está totalmente prohibida, salvo la publicidad obligatoria y facultativa de la prueba.



La publicidad facultativa del organizador del Rallye, deberá ir colocada en las puertas, al lado de los números de competición, en un panel de 40 cm de largo por 20cm. de alto. Esta publicidad será entregada por el organizador del Rallye.

### Artículo 3: Vehículos de Asistencia

La publicidad obligatoria para los vehículos de asistencia es la siguiente:

- Un adhesivo de 40x40 cm en cada uno de los laterales.
- Un adhesivo de 40x40 cm en la parte frontal del vehículo.
- Un adhesivo de 40x40 cm en la parte trasera del vehículo.



### Artículo 4: Asistencias Individuales

A cada equipo se le entregará con el kit de competición, una carpa (4,5x3m), una lona de suelo (4,5x3m), y dos lonas publicitarias (3x1m y 1,5x1m) para instalar en la parte delantera de la zona de asistencia con los logotipos de la Copa Suzuki Swift. El uso de estos elementos, carpa y lonas, es obligatorio.



No se podrá modificar ni insertar ninguna otra publicidad sobre la carpa y las lonas. El participante podrá colocar otra lona de 1,5x1m con los logos de sus patrocinadores, al lado de las dos lonas publicitarias entregadas. El equipo será el encargado de proveer los soportes necesarios para sujetar las lonas publicitarias. Tanto la carpa como las lonas, serán propiedad de Suzuki Motor Ibérica y deben cuidarse con esmero, y ser entregadas cuando sean requeridas.

En la zona de asistencia individual de cada participante no se podrá instalar ninguna otra carpa que no sea de color amarillo (techo y lonas laterales).

## Artículo 5: Equipamientos para pilotos

Para la participación en cualquiera de las pruebas que componen el calendario de la Copa Suzuki Swift, será obligatoria para el piloto y el copiloto la utilización de los monos ignífugos y la ropa ignífuga que se les entrega con el Kit de Competición.



Por cada kit de competición nuevo se entregará:

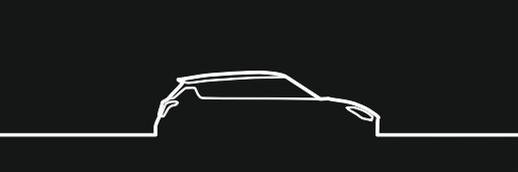
- 2 Monos ignífugo OMP para piloto (1) y copiloto (1) (Referencia 850IARCCS)
- 2 Camiseta ignífuga OMP para piloto (1) y copiloto (1) (Referencia RC/756020IAA)
- 2 Pantalones ignífugos OMP para piloto (1) y copiloto (1) (Referencia RC/757020IAA)
- 2 Sotocasco ignífugo OMP para piloto (1) y copiloto (1) (Referencia RC/758020IAA)
- 2 Pares de calcetines ignífugos OMP para piloto (1) y copiloto (1) (Referencia AA/722)

Si se desean más unidades, deberán adquirirlos a través de RALLYCAR,S.L.

No se podrá insertar ningún otro logotipo sobre los monos ni ropa interior. Todo el equipamiento del piloto y el copiloto durante la celebración de las pruebas, debe cumplir con la normativa al respecto de la F.I.A. (Anexo L al C.D.I. - Capítulo 3). La ropa interior, sotocasco, guantes y calzado deberá ser de la marca OMP.

## Artículo 6: Equipamiento para mecánicos

Los monos de trabajo para los mecánicos de los equipos participantes en la Copa Suzuki Swift, serán obligatorios durante el transcurso de rallye. Con cada kit de



competición nuevo se entregarán dos monos de mecánico. Si se desean más unidades, deberán adquirirlos a través de Rallycar, S.L. Soló se podrán insertar logotipos de patrocinadores en la parte delantera derecha del mono.

Todos los mecánicos del equipo, que trabajen sobre el coche en las zonas de asistencia deberán utilizar el mono obligatorio.

## Artículo 7: Vestimenta y complementos del equipo

Durante la celebración del rallye (desde el inicio de las verificaciones técnicas hasta el final del rallye) además de la ropa ignífuga obligatoria, piloto y copiloto no podrán utilizar ninguna otra ropa que no sea la entregada por Suzuki en el kit de competición.

Igualmente los primeros equipos clasificados en cada rallye, que deban acudir a la entrega de premios final del rallye, deben de llevar puesta obligatoriamente la gorra que se les entrega con el kit de competición. Es muy recomendable además su uso a lo largo de toda la prueba.



Se permite que los participantes puedan insertar los logos de sus patrocinadores mediante bordado o serigrafía. Los espacios reservados para estos patrocinadores son en la parte delantera derecha del polo y de la chaqueta. En la parte delantera izquierda, donde está el logo Suzuki, y en la parte trasera de ambas prendas, no está permitido.

Si se desean más unidades, deberán adquirirlos a través de los Concesionarios Suzuki.

## **Artículo 8: Asistencias**

La zona de asistencia de cada equipo deberá montarse con los accesorios obligatorios entregados con el kit de competición (carpa y lonas). Si se instalan carpas o toldos adicionales tendrán que ser obligatoriamente de color amarillo (igual que la carpa Suzuki).

Todos los equipos deberán estar juntos en la zona de asistencia que determine el organizador del Rallye, junto a la Asistencia de la Copa Suzuki Swift.

Queda totalmente prohibida la asistencia o reparación en toda la zona colectiva o individual, a cualquier otro vehículo que no sea un Suzuki. También está prohibida la permanencia o exhibición de cualquier otro vehículo de calle o de competición que no sea de la marca Suzuki, en las mismas zonas, salvo los destinados a las labores de asistencia.

## **Artículo 9: Identificación de Piloto y Copiloto**

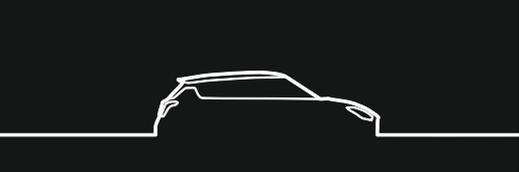
La inicial del nombre y el primer apellido del piloto y del copiloto (la inicial del nombre y la primera letra del apellido en mayúscula y las siguientes en minúscula) deberá figurar sobre los cristales traseros del vehículo en ambos lados. Las letras deben de ser blancas, y en carácter Helvética, de 6 cm. de altura y anchura de trazo de 1 cm. El nombre del piloto figurará arriba en ambos lados del vehículo.

## **Artículo 10: Comportamiento**

Durante el transcurso del Rallye, todas las personas que componen el equipo deben tener un comportamiento deportivo y correcto, aceptando las decisiones de los Oficiales de Rallye, además de las normas de esta copa, haciendo del mismo un ejemplo para el resto de participantes.

Nunca debe existir otra rivalidad que no sea la puramente deportiva, y ésta siempre debe dilucidarse en los tramos cronometrados.

Al comienzo del rallye, y durante el transcurso del mismo, en todo lo que sea posible, todas las personas componentes del equipo, deberán presentar una imagen personal



acorde con la importancia que merecen el deporte, los deportistas, oficiales, aficionados y la Copa Suzuki Swift en su conjunto.

Las zonas de asistencia individual de cada participante, deberán permanecer en todo momento ordenadas y limpias. Una vez finalizado el rallye, todos los desperdicios generados por el equipo, deberán ser depositados en los lugares que, a tal efecto, sean provistos por la Organización, dejando el lugar como lo han encontrado.

Será de obligada asistencia para pilotos y copilotos las convocatorias a briefings, presentaciones, reportajes audiovisuales, etc. que el organizador convoque en los días de celebración de los rallyes previstos en el calendario. Todas las comunicaciones con los participantes se harán a través del Tablón de Anuncios de la web [www.suzukimotorsport.es](http://www.suzukimotorsport.es) que servirá como punto oficial de notificaciones para los equipos.

## **Artículo 11: Incumplimiento**

El incumplimiento del presente reglamento de imagen, podrá sancionarse a criterio exclusivo del Comité Organizador, con la pérdida de primas y puntos a que tuviera derecho el piloto en el rallye, llegando incluso a la exclusión de la Copa Suzuki Swift en caso de reincidencia, bloqueando en todo caso las puntuaciones obtenidas hasta ese momento.

Datos de contacto:

**SUZUKI MOTOR IBERICA, S.A.U.**

Carlos Sainz, 35 - Pol. Ciudad del Automóvil  
28914 Leganés - MADRID  
Tfno: 91 151 95 00  
[www.suzuki.es](http://www.suzuki.es)

**REAL FEDERACION ESPAÑOLA DE AUTOMOVILISMO**

Escultor Peresejo, 68 Bis  
28023 Aravaca - MADRID  
Tfno: 91 729 94 30  
[www.rfeda.es](http://www.rfeda.es)

**RALLYCAR, SLU**

C/Pq. de Guísamo, Parcela A2 - Nave 7  
15165 Bergondo - A CORUÑA  
Tfno: 981 78 49 55  
e-mail: [info@rallycar.es](mailto:info@rallycar.es)  
[www.rallycar.es](http://www.rallycar.es)

Web Oficial y Tablón de Anuncios:

**[www.suzukimotorsport.es](http://www.suzukimotorsport.es)**

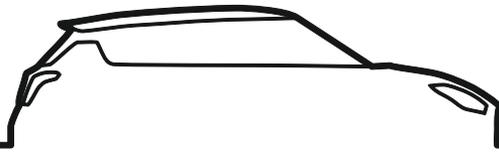
Correo electrónico: [copasuzuki@rallycar.es](mailto:copasuzuki@rallycar.es)

Teléfono: 981 784 955

Teléfono en rallyes 639 885 689

(desde Jueves a Sábado):

Responsables Técnicos: Pablo López Pérez - Andrés Fraga

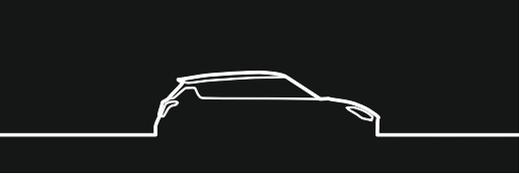


# Procedimiento para reparaciones

## PROCEDIMIENTO PARA REPARACIONES

De acuerdo con el Art.12 del Reglamento Deportivo de la Copa Suzuki Swift, en caso de cualquier avería o reparación en los órganos precintados (elementos de motor, caja de cambios y centralita), el participante deberá ponerse en contacto con Rallycar, donde le comunicarán las instrucciones a seguir, siguiendo este procedimiento:

- 1º.- Llamar a Rallycar (Tfno: 981 78 49 55) para informar de la avería o reparación.
- 2º.- En el caso de avería/reparación de motor o caja de cambios, se ha de desmontar del vehículo sin romper ninguno de los precintos.
- 3º.- Se embalará correctamente en un contenedor (caja) de paredes suficientemente resistentes para su transporte, una vez que se hayan vaciado todos los líquidos.
- 4º.- En el exterior del contenedor se anotará la matrícula del coche. En el interior además de la pieza a reparar se incluirá una hoja con la información sobre la avería y la dirección a la que habrá que devolver la pieza una vez reparada.
- 5º.- Se enviará a la siguiente dirección a portes pagados:  
RALLYCAR, S.L.  
C/Parroquia de Guísamo Parcela A2 Nave 7  
15165 Bergondo (A Coruña)
- 6º.- Ha de enviarse con tiempo suficiente para su reparación, al menos 10 días antes de la prueba. No es posible hacer una reparación en la misma semana del rallye.
- 7º.- Una vez que la pieza llega a Rallycar y se comprueba la avería, se comunica al equipo, que ha de aceptar para llevar a cabo la reparación.
- 8º.- En el día previsto para la finalización de la reparación, se deberá realizar el pago de la reparación mediante transferencia bancaria o tarjeta de crédito.
- 9º.- Una vez recibido el pago, se enviará la pieza a la dirección descrita en la caja. El plazo de entrega será de 48 horas.



10º.- La pieza se enviará precintada. Los precintos no pueden romperse ni dañarse durante el montaje de la pieza sobre el coche.

11º.- Rallycar no se responsabiliza de los daños que se pudieran causar durante el transporte, debido a un mal embalaje de las piezas. Las piezas se devolverán en el mismo embalaje, por lo tanto su resistencia deberá ser suficiente.

12º.- En el caso de avería de la parte eléctrica precintada, se le comunicarán las instrucciones a seguir. En la mayor parte de los casos deberá hacerse una comprobación del software instalado. Esta comprobación se realizará en las instalaciones de Rallycar o en el Concesionario Suzuki más próximo a Rallycar. También sería posible realizarlo en el Concesionario Suzuki de la ciudad en la que se celebre el siguiente rallye (siempre antes de las verificaciones técnicas previas y comunicándolo a los responsables de la Copa con suficiente antelación). Para estas comprobaciones siempre es necesario el coche en funcionamiento.

Igualmente, los amortiguadores no se pueden modificar, y cualquier revisión o reparación que sea necesaria deberá hacerse en el servicio técnico autorizado.

Para ello han de enviarse a portes pagados a la dirección descrita anteriormente (RALLYCAR), y según el procedimiento que se detalla:

1º.- Se embalarán correctamente en un contenedor (caja) de paredes suficientemente resistentes para su transporte, una vez que se hayan limpiado exteriormente. Es indispensable que los amortiguadores lleguen limpios. Se enviarán siempre sin los muelles.

2º.- En el interior del contenedor, además de los amortiguadores, se incluirá una hoja con la información sobre la avería detectada o la reparación requerida; la matrícula del coche al que pertenecen y la dirección a la que habrá que devolver las piezas una vez reparadas.

3º.- En el día previsto para la finalización de la reparación, se deberá realizar el pago de la reparación mediante transferencia bancaria o tarjeta de crédito.

4º.- Una vez recibido el pago, se enviará la pieza a la dirección descrita en la caja. El plazo de entrega será de 48 horas.

## PROCEDIMIENTO PARA CAMBIO DE CENTRALITA (ECU)

De acuerdo con el Art.6 del Reglamento Técnico de la Copa Suzuki Swift, en cualquiera de las pruebas calendadas, la centralita de todos los vehículos participantes podría ser sustituida por otra entregada por la organización de forma aleatoria. En este caso, el participante es el responsable de desmontar la centralita original y montar la que se le entrega, siguiendo este procedimiento:

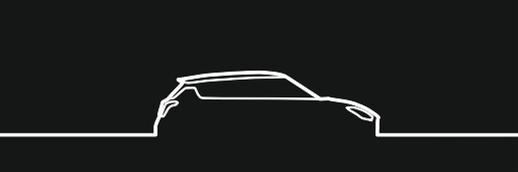
➤ En las verificaciones previas a la prueba, los responsables de la Copa retirarán el precinto de centralita original.

➤ El piloto o responsable del equipo, retirará la centralita del vehículo:

- Con el vehículo apagado, asegurarse que el vehículo tiene el interruptor del desconectador de batería en posición OFF.
- Desconectar un borne de la batería.
- Desenchufar las dos conexiones de la centralita.
- Abrir los cuatro cierres de seguridad (target) con los que se sujeta la centralita. Extraerla de su ubicación original tirando hacia adelante.
- Guardarla y custodiarla. Es responsabilidad del equipo que la centralita permanezca en su estado original y con todas sus funcionalidades durante toda la temporada. Podrá ser comprobada en cualquier momento por los responsables de la Copa.
- Elegir una de las centralitas que la organización pone a su disposición.
- El piloto o responsable del equipo, instalará la nueva centralita en el vehículo.
- Insertar la centralita en su ubicación.
- Cerrar los cuatro cierres de seguridad (target) con los que se sujeta la centralita.
- Enchufar las dos conexiones de la centralita.
- Conectar el borne de la batería y activar el desconectador de batería.
- Poner el coche en marcha, para comprobar que todo está funcionando.

➤ Los responsables de la Copa instalarán el precinto a la centralita.

Esta centralita deberá permanecer instalada en el coche durante todo el desarrollo del rallye. No será posible sustituirla por ningún motivo.



Al finalizar la prueba, cada participante deberá devolver la centralita a los responsables de la Copa y volver a instalar su centralita original.

Esta acción se realizará en la asistencia final de 10 minutos, o en la entrada del Parque Cerrado final (en los rallyes que no hay asistencia final), siguiendo el procedimiento:

➤ Un responsable de la Copa eliminará el precinto.

➤ El piloto o responsable del equipo realizará el proceso indicado anteriormente para desmontar la centralita usada en el rallye y volver a instalar su centralita original.

Los participantes que por algún motivo no hayan podido finalizar la prueba, tendrán que traer el coche a la Zona de Asistencia antes de finalizar el rallye, para realizar el mismo procedimiento y devolver la centralita usada.

Si un vehículo está accidentado y no es posible realizar el procedimiento, los responsables de la Copa tomarán la decisión que estimen oportuna, comunicándosela al equipo.

La modificación, manipulación, rotura de precinto, la negativa a sustituir la centralita o la no devolución de la misma, supondrá una falta muy grave al reglamento técnico.



**SUZUKI MOTOR IBERICA, S.A.U.**  
**Carlos Sainz, 35 - Pol. Ciudad del Automóvil**  
**28914 Leganés (Madrid)**  
**Tfno: 91 151 95 00**  
**[www.suzuki.es](http://www.suzuki.es)**

---

**[www.suzukimotorsport.es](http://www.suzukimotorsport.es)**